13 March 1997
ARABIC

الجمعية العامة الدورة الحادية والخمسون

البند ١٢٣ من جدول الأعمال
تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة
في جورجيا

تقرير الأمين العام

موجز

هذا التقرير يتضمن تقرير الأداء المالي لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا للفترة من ١٢ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦. وكانت الجمعية العامة قد أذنت، في قرارها ٢٣١/٤٩ بـ المؤرخ ١٢ تموز/يوليه ١٩٩٥، للأمين العام بأن يدخل في التزامات لهذه الفترة بمعدل شهري لا يتجاوز مبلغاً إجماليه ١ ٣٣٤ ٥٠٠ دولار (صافيه ١ ٢٤٦ ٠٠٠ دولار) لمواصلة عمليات البعثة، وذلك رهنا بقرار يتخذه مجلس الأمن بتمديد ولاية البعثة إلى ما بعد ١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦.

وفي وقت لاحق، اعتمدت الجمعية العامة، في قرارها ٢٣٧/٥٠ المؤرخ ٧ حزيران/يونيه ١٩٩٦ مبلغاً إجماليه ٧ ٦٠٦ ٦٥٠ دولاراً (صافيه ٧ ١٠٢ ٢٠٠ دولار) للفترة من ١٣ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦. وبلغ مجموع النفقات لهذه الفترة ما إجماليه ٦ ٥٤٩ ٧٠٠ دولار (صافيه ٣٠٠ ٢٧٠ دولار). مما نشأ عنه رصيد غير مرتبط به إجماليه ١ ٠٥٦ ٩٥٠ دولار (صافيه ٨٣١ ٩٠٠ دولار) ويعزى الرصيد غير المرتبط به أساساً إلى وفورات في إطار بنود الأفراد العسكريين والموظفين المدنيين والعمليات الجوية إذ تمت إتاحة طائرة ثابتة الجناحين كتبرع عيني.

ويتمثل الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة فيما يتعلق بتمويل البعثة في اتخاذ قرار بشأن معالجة الرصيد غير المرتبط به البالغ إجماليه ١ ٠٥٦ ٩٥٠ دولاراً (صافيه ٨٣١ ٩٠٠ دولار) للفترة من ١٣ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦.

المحتويات

الصفحة	الفقرات
٣	١ - ٢ مقدمة - أولاً
٣	٣ - ٦ تقرير الأداء المالي للفترة من ١٣ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ - ثانياً
٤	٧ الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين المستأنفة - ثالثاً
المرفقات
٥	١٣ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ .. - الأول
١٣	٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ معلومات تكميلية عن تقرير الأداء المالي للفترة من ١٣ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ - الثاني
١٣ ألف - تفاصيل الفروق الاحتياجات والتكاليف
٢٠ باء - تفسير تكميلي
٢٧ ملاك الوظائف المأذون بها ومعدل شغل الوظائف وشغورها للفترة من ١٣ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ - الثالث
٢٩ الاستخدام المقرر والفعلي للطائرات الثابتة الجناحين للفترة من ١٣ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ - الرابع

أولا - مقدمة

١ - قدر الأمين العام، في الفقرة ٧٣ في تقريره المؤرخ ١٩ أيار/مايو ١٩٩٥ (A/49/429/Add.3)، تكلفة مواصلة عمليات بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا بمبلغ إجماليه ٣٠٠ ١١٥ ١٦ دولار (صافيه ٧٠٠ ٠٨٨ ١٥ دولار) لفترة ال ١١,٦ شهرا الممتدة من ١٤ تموز/يوليه ١٩٩٥ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦. وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بقبول التكاليف التقديرية الواردة في الفقرة ١٩ من تقريره المؤرخ ٢ حزيران/يونيه ١٩٩٥ (A/49/766/Add.1).

٢ - وأذنت الجمعية العامة، في قرارها ٢٣١/٤٩ باء المؤرخ ١٢ تموز/يوليه ١٩٩٥، للأمين العام بالدخول في التزامات لفترة ال ٥,٧ شهرا الممتدة من ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ بمعدل شهري لا يتجاوز مبلغا إجماليه ٥٠٠ ٣٣٤ ١ دولار (صافيه ٠٠٠ ٢٤٦ ١ دولار) لمواصلة عمليات البعثة، وذلك رهنا بقرار يتخذه مجلس الأمن بتمديد ولاية بعثة المراقبين الى ما بعد ١٢ كانون الثاني/يناير. ومدد مجلس الأمن، في قراره ١٠٣٦ (١٩٩٦) المؤرخ ١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦، ولاية البعثة من ١٣ كانون الثاني/يناير الى ٢١ تموز/يوليه ١٩٩٦. وفيما بعد، اعتمدت الجمعية العامة في قرارها ٢٣٧/٥٠ المؤرخ ٧ حزيران/يونيه ١٩٩٦، مبلغا إجماليه ٦٥٠ ٦٠٦ ٧ دولارا (صافيه ٢٠٠ ١٠٢ ٧ دولار) للفترة من ١٣ كانون الثاني/يناير الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦. وقد قسم هذا المبلغ على الدول الأعضاء.

ثانيا - تقرير الأداء المالي للفترة من ١٢ كانون الثاني/يناير الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦

٣ - يبين المرفق الأول لهذا التقرير، حسب بنود الميزانية، التكاليف التقديرية التي وضعها الأمين العام للبعثة حسبما وردت في المرفق الخامس من تقريره المؤرخ ١٩ أيار/مايو ١٩٩٥ (A/49/429/Add.3)، والعمود (١)، والمخصصات حسب المبلغ الذي اعتمده الجمعية العامة في قرارها ٢٣٧/٥٠ (العمود ٢) والنفقات غير المتكررة (العمود ٣) والنفقات المتكررة (العمود ٤) والالتزامات غير المصفاة في العمود ٦. وترد المعلومات التكميلية عن النفقات في المرفق الثاني، ويبين المرفق الثالث ملاك الوظائف المأذون بها وشغلها.

٤ - ويبين التقرير نفقات بلغ إجماليها ٧٠٠ ٥٤٩ ٦ دولارا (صافيهها ٣٠٠ ٢٧٠ ٦ دولار)، مما نشأ عنه رصيد غير مرتبط به إجماليه ٩٥٠ ٥٦ ١ دولارا (صافيه ٩٠٠ ٨٣١ ٨ دولار) من أصل مبلغ إجماليه ٦٥٠ ٦٠٦ ٧ دولارا (صافيه ٢٠٠ ١٠٢ ٧ دولار) اعتمده الجمعية العامة في قرارها ٢٣٧/٥٠. ويعزى هذا الرصيد غير المرتبط به أساسا الى وفورات تم تحقيقها في إطار بنود العمليات الجوية (١٠٠ ٥٦٥ دولار)، وتكاليف الأفراد العسكريين (١٦٢ ٠٠٠ دولار)، وتكاليف الموظفين المدنيين (١٧٦ ١٠٠ دولار) والاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (٢٢٥ ٠٠٠ دولار). وتحققت وفورات في إطار بند العمليات الجوية لأن حكومة سويسرا قدمت طائرة ثابتة الجناحين كتبرع عيني. وتعزى الوفورات المحققة في إطار بند تكاليف الأفراد العسكريين الى معدل شغور إجمالي بنسبة ٦ في المائة لهذه الفترة. وتعزى الوفورات المحققة في إطار بندي تكاليف الموظفين المدنيين والاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين الى وجود شواغر في البعثة.

٥ - والوفورات المشار إليها في الفقرة ٤ أعلاه قابلتها جزئيا احتياجات إضافية في إطار بنود عمليات النقل (٣٠٠ ٦٦ دولار) ومعدات أخرى (٢٦ ٨٠٠ دولار). وتتصل الاحتياجات الإضافية في إطار بند عمليات النقل باحتياجات غير متوقعة من معدات الورش وزيادة في تكاليف صيانة المركبات المستعملة. وقد تم شراء معدات أخرى شملت أجهزة فاكس وقطع غيار لأجهزة مكتبية أخرى وناسخات من أجل إجراء تصليحات غير متوقعة.

٦ - والجدير بالإشارة أن المراقب المالي قدر، في رسالة وجهها الى رئيس اللجنة الاستشارية بتاريخ ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥، تكاليف ثلاث وظائف دولية إضافية (وظيفة برتبة مد-٢ ووظيفتا ضابط أمن) مرتبطة بإنشاء مكتب نائب المبعوث الخاص لجورجيا ورئيس البعثة بمبلغ ٢٠٠ ٤٣٦ دولار لفترة التسعة أشهر الممتدة من ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦. ويبين المراقب أيضا أنه من الممكن استيعاب هذه

التكاليف من داخل الموارد التي أذنت بها بالفعل الجمعية العامة في قرارها ٢٣١/٤٩ باء. وقد أبلغ رئيس اللجنة الاستشارية الأمين العام بموافقة اللجنة الاستشارية على ذلك في رسالة مؤرخة ٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥. وبالتالي، فإن تقرير الأداء المالي هذا يأخذ في الاعتبار النفقات المتصلة بالاحتياجات الإضافية التي لم تكن واردة في تقرير الأمين العام المؤرخ ١٩ أيار/مايو ١٩٩٥.

ثالثاً - الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين المستأنفة

٧ - يتمثل الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة فيما يتعلق بتمويل البعثة في اتخاذ قرار بشأن معالجة الرصيد غير المرتبط به البالغ إجماليه ٩٥٠ ٠٥٦ ١ دولاراً (صافيه ٩٠٠ ٨٣١ دولار) للفترة من ١٣ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦.

المرفق الأول

تقرير الأداء المالي للفترة من ١٣ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(٧) الوفورات/ (التجاوزات)	(٦) الالتزامات غير المصفاة	(٥) مجموع النفقات	(٤) النفقات المتكررة	(٣) النفقات غير المتكررة	(٢) المخصصات	(١) التقديرات الأصلية للتكاليف
(٥ - ٢)	(٤ + ٣)
١ - تكاليف الأفراد العسكريين
(أ) المراقبون العسكريون
١٣٩,٠	-	١ ٨٥١,٤	١ ٨٥١,٤	-	١ ٩٩٠,٤	١ ٩٩٠,٤	بدل الإقامة المقرر للبعثة
٢٠,٧	٢٠١,٩	٢٥٦,١	٢٥٦,١	-	٢٧٦,٨	٢٧٦,٨	تكاليف السفر
٢,٣	-	١٠,٥	١٠,٥	-	١٢,٨	١٢,٨	بدل اللباس والمعدات
١٦٢,٠	٢٠١,٩	٢ ١١٨,٠	٢ ١١٨,٠	-	٢ ٢٨٠,٠	٢ ٢٨٠,٠	المجموع الفرعي
(ب) الوحدات العسكرية
تسديد تكاليف القوات بالمعدلات القياسية
-	-	-	-	-	-	-	الرعاية
-	-	-	-	-	-	-	الجرايات
-	-	-	-	-	-	-	البذل اليومي
-	-	-	-	-	-	-	بدل الطعام والإقامة
-	-	-	-	-	-	-	نشر القوات وتناوبها وإعادتها إلى الوطن
-	-	-	-	-	-	-	بدل اللباس والمعدات
-	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعي
(ج) التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين
-	١١,٩	١١,٩	١١,٩	-	١١,٩	١١,٩	المعدات المملوكة للوحدات
-	١٩,٧	١٩,٧	١٩,٧	-	١٩,٧	١٩,٧	تعويضات الوفاة والعجز
-	٣١,٦	٣١,٦	٣١,٦	-	٣١,٦	٣١,٦	المجموع الفرعي
١٦٢,٠	٢٣٣,٥	٢ ١٤٩,٦	٢ ١٤٩,٦	-	٢ ٣١١,٦	٢ ٣١١,٦	مجموع البند ١
٢ - تكاليف الموظفين المدنيين
(أ) الشرطة المدنية
-	-	-	-	-	-	-	بدل الإقامة المقرر للبعثة
-	-	-	-	-	-	-	تكاليف السفر
-	-	-	-	-	-	-	بدل اللباس والمعدات
-	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعي

(٧) الوفورات/ (التجاوزات)	(٦) الالتزامات غير المصنفة	(٥) مجموع النفقات	(٤) النفقات المتكررة	(٣) النفقات غير المتكررة	(٢) المخصصات	(١) التفديرات الأصلية للتكاليف
(٥ - ٢)	(٤ + ٣)
(ب) الموظفون الدوليون والمحليون
٦٥,٢	-	١ ٢٠ ٦,٢	١ ٢٠ ٦,٢	-	١ ٢٧١,٤	١ ٢٧١,٤	مراتب الموظفين الدوليين
(١٧,٨)	-	٩٦,٢	٩٦,٢	-	٧٨,٤	٧٨,٤	مراتب الموظفين المحليين
-	-	-	-	-	-	-	الخبراء الاستشاريون
١٣,٣	٢,٤	٢,٤	٢,٤	-	١٥,٧	١٥,٧	العمل الإضافي
-	-	-	-	-	-	-	المساعدة المؤقتة العامة
٥٣,٣	٤٢,٧	٨٠٤,٠	٨٠٤,٠	-	٨٥٧,٣	٨٥٧,٣	التكاليف العامة للموظفين
١٠٠,٨	-	٧١١,٢	٧١١,٢	-	٨١٢,٠	٨١٢,٠	بدل الإقامة المقرر للبعثة
(٢٨,٧)	١٥,١	٧٣,٤	٧٣,٤	-	٣٤,٧	٣٤,٧	تكاليف السفر الأخرى
١٧٦,١	٦٠,٢	٢ ٨٩٣,٤	٢ ٨٩٣,٤	-	٣ ٠ ٦٩,٥	٣ ٠ ٦٩,٥	المجموع الفرعي
(ج) الموظفون التعاقديون الدوليون
(د) متطوعو الأمم المتحدة
-	-	-	-	-	-	-	بدل الإقامة المقرر للبعثة
-	-	-	-	-	-	-	عقد خدمة فردي
-	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعي
(هـ) الموظفون المتقدمون من الحكومات
-	-	-	-	-	-	-	بدل الإقامة المقرر للبعثة
-	-	-	-	-	-	-	تكاليف السفر
-	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعي
(و) مراقبو الانتخابات المدنيين
-	-	-	-	-	-	-	بدل الإقامة المقرر للبعثة
-	-	-	-	-	-	-	تكاليف السفر
-	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعي
١٧٦,١	٦٠,٢	٢ ٨٩٣,٤	٢ ٨٩٣,٤	-	٣ ٠ ٦٩,٥	٣ ٠ ٦٩,٥	مجموع البند ٢
٣ - أماكن العمل/الإقامة
(٦,٠)	-	١٥١,٦	١٥١,٦	-	١٤٥,٦	١٤٥,٦	استئجار المباني
٠,٨	٣,٥	٧,٧	٧,٧	-	٨,٥	٨,٥	التعديلات والتجديدات في أماكن العمل
٦,٥	٠,٧	٢,٠	٢,٠	-	٨,٥	٨,٥	لوازم الصيانة
١٥,٥	-	١٠,٢	١٠,٢	-	٢٥,٧	٢٥,٧	خدمات الصيانة
١,٧	-	٢٣,٤	٢٣,٤	-	٢٥,١	٢٥,١	المنافع
-	-	-	-	-	-	-	التشييد/المباني الجاهزة
١٨,٥	٤,٢	١٩٤,٩	١٩٤,٩	-	٢١٣,٤	٢١٣,٤	مجموع البند ٣

(٧) الوفورات/ (التجاوزات)	(٦) الالتزامات غير المصنفة	(٥) مجموع النفقات	(٤) النفقات المتكررة	(٣) النفقات غير المتكررة	(٢) المخصصات	(١) التقديرات الأصلية للتكاليف
(٥ - ٢)	(٤ + ٣)
٤ - إصلاح الهياكل الأساسية
-	-	-	-	-	-	-	تحسين مهابط الطائرات
-	-	-	-	-	-	-	تحسين الطرق
(١١,٢)	٨,٤	١١,٢	١١,٢	-	-	-	إصلاح الجسور
(١١,٢)	٨,٤	١١,٢	١١,٢	-	-	-	مجموع البند ٤
٥ - عمليات النقل
-	-	-	-	-	-	-	شراء المركبات
-	-	-	-	-	-	-	استئجار المركبات
(٢٣,٩)	٢٢,٦	٢٣,٩	١٣,٤	١٠,٥	-	-	معدات الورش
(٣٩,٣)	١٦١,٣	١٨١,١	١٨١,١	-	١٤١,٨	١٤١,٨	قطع الغيار والتصليلات والصيانة
(٣,١)	٦,٥	٦٤,٩	٦٤,٩	-	٦١,٨	٦١,٨	البنزين والزيوت ومواد التشحيم
-	٢١,٢	٢٥,٢	٢٥,٢	-	٢٥,٢	٢٥,٢	التأمين على المركبات
(٦٦,٣)	٢١١,٦	٢٩٥,١	٢٨٤,٦	١٠,٥	٢٢٨,٨	٢٢٨,٨	مجموع البند ٥
٦ - العمليات الجوية
(أ) عمليات طائرات الهليكوبتر
-	-	-	-	-	-	-	تكاليف استئجار الطائرات/ الرحلات
-	-	-	-	-	-	-	وقود ومواد تشحيم الطائرات
-	-	-	-	-	-	-	تكاليف النقل الى منطقة البعثة والإعادة منها
-	-	-	-	-	-	-	الرحلات الجوية لإعادة الإمداد
-	-	-	-	-	-	-	الطلاء/الإعداد
-	-	-	-	-	-	-	التأمين ضد المسؤولية تجاه الغير وضد أخطار الحرب
-	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعي
(ب) الطائرات الثابتة الجناحين
١٨١,٨	-	-	-	-	١٨١,٨	١٨١,٨	تكاليف استئجار الطائرات/ الرحلات
١٤٢,٥	-	-	-	-	١٤٢,٥	١٤٢,٥	وقود ومواد تشحيم الطائرات
-	-	-	-	-	-	-	تكاليف النقل الى منطقة البعثة والإعادة منها
-	-	-	-	-	-	-	الطلاء/الإعداد
-	-	-	-	-	-	-	الرحلات الجوية لإعادة الإمداد
١٤٠,٢	٢,٣	٢,٣	٢,٣	-	١٤٢,٥	١٤٢,٥	التأمين ضد المسؤولية تجاه الغير وضد أخطار الحرب

(٧) الوفورات/ (التجاوزات)	(٦) الالتزامات غير المصفاة	(٥) مجموع النفقات	(٤) النفقات المتكررة	(٣) النفقات غير المتكررة	(٢) المخصصات	(١) التفديرات الأصلية للتكاليف
(٥ - ٢)	(٤ + ٣)
٤٦٤,٥	٢,٣	٢,٣	٢,٣	-	٤٦٦,٨	٤٦٦,٨	المجموع الفرعي
٥٣,٥	٧,٤	٧,٤	-	٦٠,٩	٦٠,٩	(ج) بدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية
(د) تكاليف العمليات الجوية الأخرى
١٩,٢	٣١,٩	٤٢,١	٤٢,١	-	٦١,٣	٦١,٣	خدمات ومعدات مراقبة الحركة الجوية
٢٧,٩	-	٠,٦	٠,٦	-	٢٨,٥	٢٨,٥	رسوم الهبوط والخدمة الأرضية
-	-	-	-	-	-	-	صهاريج تخزين الوقود
٤٧,١	٣١,٩	٤٢,٧	٤٢,٧	-	٨٩,٨	٨٩,٨	المجموع الفرعي
٥٦٥,١	٣٤,٢	٥٢,٤	٥٢,٤	-	٦١٧,٥	٦١٧,٥	مجموع البند ٦
٧ - العمليات البحرية
-	-	-	-	-	-	-	تكاليف استئجار السفن/الرحلات
-	-	-	-	-	-	-	تكاليف التحضير، المعدات
-	-	-	-	-	-	-	تكاليف التحضير، التصليلات
-	-	-	-	-	-	-	الوقود
-	-	-	-	-	-	-	تكاليف الصيانة
-	-	-	-	-	-	-	تكاليف النقل الى منطقة البعثة والإعادة منها
-	-	-	-	-	-	-	التأمين ضد المسؤولية تجاه الغير
-	-	-	-	-	-	-	مجموع البند ٧
٨ - الاتصالات
(أ) الاتصالات التكميلية
(١,٦)	-	١,٦	-	١,٦	-	-	معدات الاتصالات
(٥,٢)	٥,٠	٥,٢	٥,٢	-	-	-	قطع الغيار واللوازم
(٢,٦)	-	٢,٦	-	٢,٦	-	-	معدات الورش والاختبار
٢,٩	٦٢,٨	١٩٠,٧	١٩٠,٧	-	١٩٣,٦	١٩٣,٦	الاتصالات التجارية
(٦,٥)	٦٧,٨	٢٠٠,١	١٩٥,٩	٤,٢	١٩٣,٦	١٩٣,٦	المجموع الفرعي
-	-	-	-	-	-	-	(ب) عقد مقسم الهاتف الرئيسي
(٦,٥)	٦٧,٨	٢٠٠,١	١٩٥,٩	٤,٢	١٩٣,٦	١٩٣,٦	مجموع البند ٨
٩ - المعدات الأخرى
(١,٧)	١,٧	١,٧	١,٧	-	-	-	أثاث المكاتب
(١٣,١)	١٢,٢	١٣,١	١٣,١	-	-	-	معدات المكاتب
(٠,٥)	٠,١	٠,٥	٠,٥	-	-	-	معدات تجهيز البيانات

(٧) الوفورات/ (التجاوزات)	(٦) الالتزامات غير المصفاة	(٥) مجموع النفقات	(٤) النفقات المتكررة	(٣) النفقات غير المتكررة	(٢) المخصصات	(١) التقديرات الأصلية للتكاليف
(٥ - ٢)	(٤ + ٢)
-	-	-	-	-	-	-	مولدات الكهرباء
-	-	-	-	-	-	-	معدات المراقبة
-	-	-	-	-	-	-	صهاريج البنزين مع معدات القياس
-	-	-	-	-	-	-	خزانات المياه وخزانات التنسخ
-	-	-	-	-	-	-	المعدات الطبية ومعدات طب الأسنان
-	-	-	-	-	-	-	معدات الإقامة
-	-	-	-	-	-	-	معدات التبريد
(٠,٢)	-	٠,٢	٠,٢	-	-	-	معدات متنوعة
(١,٠)	-	١,٠	-	١,٠	-	-	معدات الدفاع الميداني
(١٠,٣)	٩,٥	١٠,٣	١٠,٣	-	-	-	قطع الغيار والتصليحات والصيانة
-	-	-	-	-	-	-	معدات تنقية المياه
(٢٦,٨)	٢٢,٥	٢٦,٨	٢٥,٨	١,٠	-	-	مجموع البند ٩
١٠ - اللوازم والخدمات
(أ) خدمات متنوعة
-	١٩,٦	١٩,٦	١٩,٦	-	١٩,٦	١٩,٦	خدمات مراجعة الحسابات
-	-	-	-	-	-	-	الخدمات التعاقدية
-	-	-	-	-	-	-	خدمات تجهيز البيانات
٢,٧	-	٥,٨	٥,٨	-	٨,٥	٨,٥	خدمات الأمن
٩,٨	-	١,٨	١,٨	-	١١,٦	١١,٦	العلاج الطبي والخدمات الطبية
١,٥	-	٤,٢	٤,٢	-	٥,٧	٥,٧	المطالبات والتسويات
٠,٥	-	٠,١	٠,١	-	٠,٦	٠,٦	الضيافة الرسمية
٥,٥	١٧,٦	٤٣,٠	٤٣,٠	-	٤٨,٥	٤٨,٥	خدمات أخرى متنوعة
٢٠,٠	٣٧,٢	٧٤,٥	٧٤,٥	-	٩٤,٥	٩٤,٥	المجموع الفرعي
(ب) لوازم متنوعة
٢,٩	٥,٩	٨,٥	٨,٥	-	١١,٤	١١,٤	الفرطاسية ولوازم المكاتب
(١٨,٧)	١٨,٢	١٨,٧	١٨,٧	-	-	-	اللوازم الطبية
٣,٦	١,٠	٢,١	٢,١	-	٥,٧	٥,٧	مواد التصحاح والتنظيف
(٠,٤)	-	١,٥	١,٥	-	١,١	١,١	الاشتراكات
-	٤,٧	٥,٧	٥,٧	-	٥,٧	٥,٧	اللوازم الكهربائية
-	-	-	-	-	-	-	أغطية الوقاية للمركبات من المقذوفات
-	-	-	-	-	-	-	بنود الزي الرسمي، والأعلام، والشارات

(٧) الوفورات/ (التجاوزات)	(٦) الالتزامات غير المصفاة	(٥) مجموع النفقات	(٤) النفقات المتكررة	(٣) النفقات غير المتكررة	(٢) المخصصات	(١) التقديرات الأصلية للتكاليف
(٥ - ٢)	(٤ + ٣)
(٣,٠)	-	٣,٠	٣,٠	-	-	-	مخزونات الدفاع الميداني
(٤,٤)	٤,٤	٤,٤	٤,٤	-	-	-	خراطط العمليات
(٤,٤)	٣,٤	٤,٤	٤,٤	-	-	-	مخزونات التمويل ومخزونات عامة
(٢٤,٤)	٣٧,٦	٤٨,٣	٤٨,٣	-	٢٣,٩	٢٣,٩	المجموع الفرعي
(٤,٤)	٧٤,٨	١٢٢,٨	١٢٢,٨	-	١١٨,٤	١١٨,٤	مجموع البند ١٠
١١ - اللوازم والخدمات ذات الصلة بالانتخابات
(أ) مجموعات موحدة لأفرقة التسجيل
-	-	-	-	-	-	-	المعدات
-	-	-	-	-	-	-	اللوازم
-	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعي
(ب) مواد متنوعة للانتخابات
-	-	-	-	-	-	-	نماذج الانتخابات (بما في ذلك طباعتها)
-	-	-	-	-	-	-	بطاقات التسجيل
-	-	-	-	-	-	-	أوراق الاقتراع
-	-	-	-	-	-	-	لوازم متنوعة للانتخابات
-	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعي
(ج) الخدمات التعاقدية ذات الصلة بالانتخابات
-	-	-	-	-	-	-	الخبراء الاستشاريون
-	-	-	-	-	-	-	خدمات متنوعة
-	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعي
-	-	-	-	-	-	-	مجموع البند ١١
١٢ - برامج الإعلام
-	-	-	-	-	-	-	المعدات
-	-	-	-	-	-	-	المواد واللوازم
(١,٢)	-	١,٢	١,٢	-	-	-	الخدمات التعاقدية
-	-	-	-	-	-	-	تكاليف الانتاج لإدارة شؤون الإعلام
(١,٢)	-	١,٢	١,٢	-	-	-	مجموع البند ١٢
١٣ - برامج التدريب
-	-	-	-	-	-	-	الخبراء الاستشاريون
-	-	-	-	-	-	-	سفر الخبراء الاستشاريين
-	-	-	-	-	-	-	معدات التدريب
-	-	-	-	-	-	-	مواد التدريب

(٧) الوفورات/ (التجاوزات)	(٦) الالتزامات غير المصفاة	(٥) مجموع النفقات	(٤) النفقات المتكررة	(٣) النفقات غير المتكررة	(٢) المخصصات	(١) التقديرات الأصلية للتكاليف
(٥ - ٢)	(٤ + ٣)
-	-	-	-	-	-	-	خدمات متنوعة
-	-	-	-	-	-	-	مجموع البند ١٣
١٤ - برامج إزالة الألغام
(أ) اقتناء المعدات
-	-	-	-	-	-	-	معدات إزالة الألغام
-	-	-	-	-	-	-	معدات متنوعة
-	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعي
(ب) اللوازم والخدمات وتكاليف التشغيل
-	-	-	-	-	-	-	الأجور وبدل الطعام
-	-	-	-	-	-	-	خدمات متنوعة
-	-	-	-	-	-	-	لوازم متنوعة
-	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعي
-	-	-	-	-	-	-	مجموع البند ١٤
١٥ - المساعدة في مجال نزع السلاح والتسريح
(أ) تقديم المساعدة لإعادة تأهيل وإعادة إدماج القوات العسكرية المرسحة
-	-	-	-	-	-	-	الخبراء الاستشاريون
-	-	-	-	-	-	-	سفر الخبراء الاستشاريين
-	-	-	-	-	-	-	معدات التدريب
-	-	-	-	-	-	-	مواد التدريب
-	-	-	-	-	-	-	خدمات متنوعة
-	-	-	-	-	-	-	تقديم المساعدة الى القوات العسكرية المرسحة
-	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعي
(ب) توفير الأغذية، بما في ذلك النقل والتوزيع
-	-	-	-	-	-	-	الجريات
-	-	-	-	-	-	-	النقل
-	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعي
-	-	-	-	-	-	-	مجموع البند ١٥
١٦ - الشحن الجوي والسطحي
-	-	-	-	-	-	-	نقل المعدات المملوكة للوحدات

(٧) الوفورات/ (التجاوزات)	(٦) الالتزامات غير المصفاة	(٥) مجموع النفقات	(٤) النفقات المتكررة	(٣) النفقات غير المتكررة	(٢) المخصصات	(١) التفديرات الأصلية للتكاليف
(٥ - ٢)	(٤ + ٣)
-	-	-	-	-	-	-	عمليات النقل الجوي العسكري
٤٣,٣	٢٢,٩	٤٥,٢	٤٥,٢	-	٨٨,٥	٨٨,٥	الشحن والنقل التجاريان
٤٣,٣	٢٢,٩	٤٥,٢	٤٥,٢	-	٨٨,٥	٨٨,٥	مجموع البند ١٦
-	-	-	-	-	-	-	١٧ - نظام المعلومات الإدارية المتكامل
(١٦,٧)	-	٢٧٧,٦	٢٧٧,٦	-	٢٦٠,٩	٢٦٠,٩	١٨ - حساب الدعم لعمليات حفظ السلام
١٩ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
الاقتطاعات الإلزامية، الموظفين الدوليين
٢٣٨,٩	-	٢٥٤,٩	٢٥٤,٩	-	٤٩٣,٨	٤٩٣,٨
(١٣,٩)	-	٢٤,٥	٢٤,٥	-	١٠,٦	١٠,٦	الاقتطاعات الإلزامية، الموظفين المحليين
٢٢٥,٠	-	٢٧٩,٤	٢٧٩,٤	-	٥٠٤,٤	٥٠٤,٤	مجموع البند ١٩
١٠٥٦,٩	٧٤١,١	٦٥٤٩,٧	٦٥٣٤,٠	١٥,٧	٧٦٠٦,٦	٧٦٠٦,٦	مجموع البنود من ١ إلى ١٩
(٢٢٥,٠)	-	(٢٧٩,٤)	(٢٧٩,٤)	-	(٥٠٤,٤)	(٥٠٤,٤)	٢٠ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٢١ - التبرعات العينية
(المدرجة في الميزانية)
(٢٢٥,٠)	-	(٢٧٩,٤)	(٢٧٩,٤)	-	(٥٠٤,٤)	(٥٠٤,٤)	مجموع البندين ٢٠ و ٢١
١٠٥٦,٩	٧٤١,١	٦٥٤٩,٧	٦٥٣٤,٠	١٥,٧	٧٦٠٦,٦	٧٦٠٦,٦	الاحتياجات الإجمالية
٨٣١,٩	٧٤١,١	٦٢٧٠,٣	٦٢٥٤,٦	١٥,٧	٧١٠٢,٢	٧١٠٢,٢	الاحتياجات الصافية
٢٢ - التبرعات العينية
(٤٢٨,٧)	٤٢٨,٧	٤٢٨,٧	(غير المدرجة)
٤٠٣,٢	٧٤١,١	٦٦٩٩,٠	٦٦٨٣,٣	١٥,٧	٧١٠٢,٢	٧١٠٢,٢	مجموع الموارد

المرفق الثاني

معلومات تكميلية عن تقرير الأداء المالي للفترة من
١٢ كانون الثاني/يناير الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦

ألف - تفاصيل الفروق في الاحتياجات والتكاليف

تفسير تكميلي	الفعلية	التقديرية	الوصف
تكلفة الوحدة أو التكلفة اليومية/ الشهرية/ السنوية	عدد الوحدات	تكلفة الوحدة أو التكلفة اليومية/ الشهرية/ السنوية	عدد الوحدات
(الفقرات من الفرع با٤)	(بدولارات الولايات المتحدة)	(بدولارات الولايات المتحدة)	(بدولارات الولايات المتحدة)	(بدولارات الولايات المتحدة)
التفسير
١ - تكاليف الأفراد العسكريين
(أ) المراقبون العسكريون
٣-١ معدل شغور أعلى من المتوقع	١٢٧	١٣٥	عدد المراقبين العسكريين
بدل الإقامة المقرر للبعثة
١ ٨٥١ ٤٠٠	التفسير نفسه	١ ٩٩٠ ٤٠٠	مجموع التكاليف
تكاليف السفر
٦٠	٦٦	رحلات التناوب
جـرى الاضطلاع برحلات تناوب أقل من المتوقع.	٢٥٦ ١٠٠	٢٧٦ ٨٠٠	مجموع التكاليف
بدل اللباس والمعدات
سددت التكاليف لعدد أقل من المراقبين.	١٠ ٥٠٠	١٢ ٨٠٠	مجموع التكاليف
لم يطرأ أي تغيير.	-	-	(ب) الوحدات العسكرية
(ج) التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين
لم يطرأ أي تغيير.	١١ ٩٠٠	١١ ٩٠٠	المعدات المملوكة للوحدات
لم يطرأ أي تغيير.	١٩ ٧٠٠	١٩ ٧٠٠	تعويضات الوفاة والعجز
٢ - تكاليف الأفراد العسكريين
(أ) الشرطة المدنية
(ب) الموظفون الدوليون والمحليون
٧ حالات تأخير في التناوب.	١ ٢٠٦ ٢٠٠	١ ٢٧١ ٤٠٠	مراتب الموظفين الدوليين
٦٠	٦٤	متوسط عدد الموظفين لهذه الفترة

تفسير تكميلي	الفعلية	التقديرية	الوصف
تكلفة الوحدة أو التكلفة اليومية/ الشهرية/ السنوية	عدد الوحدات	تكلفة الوحدة أو التكلفة اليومية/ الشهرية/ السنوية	عدد الوحدات
(الفقرات من الفرع باء)	التفسير	(بدولارات الولايات المتحدة)	(بدولارات الولايات المتحدة)
٧	معدل الشغور (نسبة مئوية)
صفر	مرتبات الموظفين المحليين
٨	زيادات في المرتبات.	٩٦ ٢٠٠	٧٨ ٤٠٠	متوسط عدد الموظفين لهذه الفترة
٦٧	٧٥	معدل الشغور (نسبة مئوية)
١١	صفر	العمل الإضافي
٩	استخدام محدود.	٢ ٤٠٠	١٥ ٧٠٠	التكاليف العامة للموظفين
١٠	حالات شغور.	٨٠٤ ٠٠٠	٨٥٧ ٣٠٠	مجموع التكاليف
بدل الإقامة المقرر للبعثة
١١	حالات تأخير في التناوب	٧١١ ٢٠٠	٨١٢ ٠٠٠	مجموع التكاليف
تكاليف السفر الأخرى
١٢	سفر مسؤولين في الأمانة العامة ونائب المبعوث الخاص.	٧٣ ٤٠٠	٣٤ ٧٠٠	مجموع التكلفة
(ج) الموظفون التعاقديون الدوليون
-	(د) متطوعو الأمم المتحدة
-	(هـ) الموظفون المقدمون من الحكومات
(و) مراقبو الانتخابات المدنيين
٣ - أماكن العمل/الإقامة
تفسير في الاحتياجات.	استئجار أماكن العمل
١٣	١٥١ ٦٠٠	١٤٥ ٦٠٠	مجموع التكلفة
التعديلات والتجديدات في أماكن العمل
١٤	التكلفة الفعلية دون المتوقع.	٧ ٧٠٠	٨ ٥٥٠	مجموع التكلفة
لوازم الصيانة

تفسير تكميلي	الوصف	الفعلية	التقديرية
تكلفة الوحدة أو التكلفة اليومية/ الشهرية/ السنوية	عدد الوحدات	تكلفة الوحدة أو التكلفة اليومية/ الشهرية/ السنوية	عدد الوحدات
(الفقرات من الفرع باء)	التفسير
١٥	مجموع التكلفة	٢ ٠٠٠	٨ ٥٥٠
التكلفة الفعلية دون المتوقع.
خدمات الصيانة
١٦	مجموع التكلفة	١٠ ٢٠٠	٢٥ ٧٠٠
التكلفة الفعلية دون المتوقع.
المنافع
١٧	مجموع التكلفة	٢٣ ٤٠٠	٢٥ ١٠٠
التكلفة الفعلية دون المتوقع.
التشييد/المباني الجاهزة	-	-
٤ - عمليات إصلاح الهياكل الأساسية
اصلاح الجسور
١٨	مجموع التكلفة	١١ ٢٠٠	-
احتياجات غير متوقعة.
٥ - عمليات النقل
شراء المركبات	-	-
استئجار المركبات	-	-
١٩	مجموع التكلفة	٢٣ ٩٠٠	-
احتياجات غير متوقعة.
معدات الورش
قطع الغيار والتصليلات والصيانة
٢٠	مجموع التكلفة	١٨١ ١٠٠	١٤١ ٨٠٠
تكلفة أعلى من المتوقع للمركبات المستعملة.
البنزين والزيوت ومواد التشحيم
٢١	مجموع التكلفة	٦٤ ٩٠٠	٦١ ٨٠٠
مركبات حراسة.
التأمين على المركبات
مجموع التكلفة	٢٥ ٢٠٠	٢٥ ٢٠٠
لم يطرأ أي تغيير

تفسير تكميلي	الفعلية	التقديرية	الوصف
تكلفة الوحدة أو التكلفة اليومية/ الشهرية/ السنوية	عدد الوحدات	تكلفة الوحدة أو التكلفة اليومية/ الشهرية/ السنوية	عدد الوحدات
(الفقرات من الفرع باء)	التفسير	(بدولارات الولايات المتحدة)	(بدولارات الولايات المتحدة)
٦ - العمليات الجوية
-	-	(أ) عمليات طائرات الهليكوبتر
(ب) الطائرات الثابتة الجناحين
٢٤	لم يطرأ أي تغيير	١	١	عدد الطائرات
قدمت كتبرع عيني.	-	١٨١ ٨٠٠	تكاليف استئجار الطائرات/ الرحلات
قدمت كتبرع عيني	-	١٤٢ ٥٠٠	وقود ومواد تشحيم الطائرات
-	مجموع التكلفة
-	-	تكاليف النقل الى منطقة البعثة والإعادة منها
-	-	الطلاء/التحضير
-	-	الرحلات الجوية لإعادة الإمداد
-	-	التأمين ضد المسؤولية تجاه الغير وضد أخطار الحرب
٢٦	التأمين ضد تجاه الغير فقط.	٢ ٣٠٠	١٤٢ ٥٠٠	مجموع التكلفة
(ج) بدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية
٢٧	تأخير في بدء العمليات الجوية.	٧ ٤٠٠	٦٠ ٩٠٠	مجموع التكلفة
(د) تكاليف العمليات الجوية الأخرى
خدمات ومعدات مراقبة الحركة الجوية
٢٨	تأخير في بدء العمليات الجوية.	٤٢ ١٠٠	٦١ ٣٠٠	مجموع التكلفة
رسوم الهبوط والخدمة الأرضية
٢٩	تنازلت الحكومة عن هذه الرسوم.	٦٠٠	٢٨ ٥٠٠	مجموع التكلفة
-	-	صهاريج تخزين الوقود
-	-
٧ - العمليات البحرية

تفسير تكميلي	الفعلية	التقديرية	الوصف
تكلفة الوحدة أو التكلفة اليومية/ الشهرية/ السنوية	عدد الوحدات	تكلفة الوحدة أو التكلفة اليومية/ الشهرية/ السنوية	عدد الوحدات
(الفقرات من الفرع باء)	التفسير	(بدولارات الولايات المتحدة)	(بدولارات الولايات المتحدة)
٨ - الاتصالات
(أ) الاتصالات التكميلية
معدات الاتصالات
٢١	لم تكن هذه الاحتياجات متوقعة عند إعداد الميزانية.	١ ٦٠٠	-
٥ ٢٠٠	-	قطع الغيار واللوازم
٢ ٦٠٠	-	معدات الورش والاختبار
الاتصالات التجارية
التكلفة الفعلية دون المتوقع.	١٩٠ ٧٠٠	١٩٢ ٦٠٠	مجموع التكلفة
(ب) عقد مقسم الهاتف الرئيسي
٩ - معدات أخرى
أثاث المكاتب
مجموع التكلفة
٢٢	احتياجات غير متوقعة.	١ ٧٠٠	-
معدات مكتبية
مجموع التكلفة
٢٤	احتياجات غير متوقعة.	١٢ ١٠٠	-
معدات تجهيز البيانات
مجموع التكلفة
٢٥	احتياجات غير متوقعة.	٥٠٠	-
معدات متنوعة
مجموع التكلفة
٢٦	احتياجات غير متوقعة.	٢٠٠	-
معدات الدفاع الميداني
مجموع التكلفة
٢٧	احتياجات غير متوقعة.	١ ٠٠٠	-
قطع الغيار والتصليلات والصيانة
مجموع التكلفة
٢٨	احتياجات غير متوقعة.	١٠ ٣٠٠	-

تفسير تكميلي	الفعلية	التقديرية	الوصف
تكلفة الوحدة أو التكلفة اليومية/ الشهرية/ السنوية	عدد الوحدات	تكلفة الوحدة أو التكلفة اليومية/ الشهرية/ السنوية	عدد الوحدات
(الفقرات من الفرع باء)	التفسير	(بدولارات الولايات المتحدة)	(بدولارات الولايات المتحدة)
١٠- اللوازم والخدمات
(أ) خدمات متنوعة
خدمات مراجعة الحسابات
٣٩	لم يطرأ أي تغيير.	١٩ ٦٠٠	١٩ ٦٠٠	مجموع التكلفة
خدمات الأمن
٤٠	التكلفة الفعلية دون المتوقع.	٥ ٨٠٠	٨ ٥٠٠	مجموع التكلفة
الخدمات الطبية والعلاج الطبي
٤١	التكلفة الفعلية دون المتوقع.	١ ٨٠٠	١١ ٦٠٠	مجموع التكلفة
المطالبات والتسويات
٤٢	التكلفة الفعلية دون المتوقع.	٤ ٢٠٠	٥ ٧٠٠	مجموع التكلفة
الضيافة الرسمية
٤٣	التكلفة الفعلية دون المتوقع.	١٠٠	٦٠٠	مجموع التكلفة
خدمات أخرى متنوعة
٤٤	التكلفة الفعلية دون المتوقع.	٤٣ ٠٠٠	٤٨ ٥٠٠	مجموع التكلفة
(ب) لوازم متنوعة
القرطاسية ولوازم المكاتب
٤٥	التكلفة الفعلية دون المتوقع.	٨ ٥٠٠	١١ ٤٠٠	مجموع التكلفة
اللوازم الطبية
٤٦	احتياجات غير متوقعة.	١٨ ٧٠٠	-	مجموع التكلفة
مواد التصحاح والتنظيف
٤٧	التكلفة الفعلية دون المتوقع.	٢ ١٠٠	٥ ٧٠٠	مجموع التكلفة
الاشتراكات
٤٨	التكلفة الفعلية أعلى من المتوقع.	١ ٥٠٠	١ ١٠٠	مجموع التكلفة

تفسير تكميلي	الفعلية	التقديرية	الوصف
تكلفة الوحدة أو التكلفة اليومية/ الشهرية/ السنوية	عدد الوحدات	تكلفة الوحدة أو التكلفة اليومية/ الشهرية/ السنوية	عدد الوحدات
(الفقرات من الفرع باء)	التفسير	(بدولارات الولايات المتحدة)	(بدولارات الولايات المتحدة)
اللوازم الكهربائية
٤٩	لم يطرأ أي تغيير.	٥ ٧٠٠	٥ ٧٠٠	مجموع التكلفة
مخزونات الدفاع الميداني
٥٠	احتياجات غير متوقعة.	٢ ٠٠٠	-	مجموع التكلفة
خرايط العمليات
٥١	مرحلة من فترة سابقة.	٤ ٤٠٠	-	مجموع التكلفة
مخزونات التموين والإمدادات العامة
٥٢	احتياجات غير متوقعة.	٤ ٤٠٠	-	مجموع التكلفة
١٢- برامج الإعلام
الخدمات التعاقدية
٥٤	احتياجات غير متوقعة.	١ ٢٠٠	-	مجموع التكلفة
١٦- الشحن الجوي والسطحي
الشحن والنقل التجاريان
٦٠	التكلفة الفعلية دون المتوقع.	٤٥ ٢٠٠	٨٨ ٥٠٠	مجموع التكلفة
١٧- نظام المعلومات الإدارية المتكامل
٦١	لم يطرأ أي تغيير.	-	-
١٨- حساب الدعم لعمليات حفظ السلام
٦٢	وظائف إضافية في فئة الموظفين المدنيين.	٢٧٧ ٦٠٠	٢٦٠ ٩٠٠	مجموع التكلفة
١٩- الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٦٣	حالات شغور.	٢٧٩ ٤٠٠	٥٠٤ ٤٥٠
٢٠- الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٦٤	التفسير نفسه.	(٢٧٩ ٤٠٠)	(٥٠٤ ٤٥٠)
٢١- التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)
٦٥	طائرة من طراز Fokker F-27	٤٢٨ ٧٠٠	-

باء - تفسير تكميلي

الوفورات/التجاوزات
(دولارات الولايات المتحدة)

١ - تكاليف الأفراد العسكريين

- (أ) المراقبون العسكريون ١٦٢ ٠٠٠
- ١ - بدل الإقامة المقرر للبعثة - تعزى الوفورات البالغة ١٣٩ ٠٠٠ دولار المحققة في إطار هذا البند إلى معدل شغور شهري متوسطه ٦ في المائة.
- ٢ - تكاليف السفر - تحققت وفورات قدرها ٧٠٠ ٢٠ دولار في إطار بند تناوب المراقبين العسكريين وسفرهم إلى منطقة البعثة. وخلال هذه الفترة، تمت ٦٠ رحلة تناوب و ٣ رحلات للإعادة إلى الوطن بتكلفة متوسطها ٢٠٤٧ دولارا للرحلة الواحدة في اتجاه واحد. وكان من المتوقع في الأصل إجراء ٦٦ رحلة للتناوب إلا أنه تم إرجاء بعض رحلات التناوب نتيجة الحد من أنشطة الدوريات في قطاع غالي نظرا للخطر الذي يتعرض له المراقبون من جراء زرع الألغام. وبلغت نفقات السفر إلى منطقة البعثة ٤٠٠ ٤ دولار.
- ٣ - بدل اللباس والمعدات - تحققت وفورات قدرها ٣٠٠ ٢ دولار لأنه تم دفع نصف الاستحقاق السنوي وقدره ٢٠٠ دولار، إلى ١٠٥ مراقبين بدلا من ١٢٨ مراقبا.
- (ب) الوحدات العسكرية
- ٤ - لم يطرأ أي تغيير.
- (ج) التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين
- ٥ - المعدات المملوكة للوحدات - تم الالتزام بكامل المبلغ المدرج في إطار هذا البند من أجل سداد إحدى الحكومات تكلفة المركبات المملوكة للوحدات.
- ٦ - تعويضات الوفاة والعجز - تم الالتزام بكامل المبلغ المخصص للوفاة والعجز وقدره ٧٠٠ ١٩ دولار من أجل تغطية مطالبات محتملة في حالات الوفاة أو العجز أو الإصابة التي يتعرض لها أفراد عسكريون. وقد تم حتى الآن استلام مطالبات بالنسبة لحالتي وفاة. أما مجموع الالتزامات غير المصفاة المخصصة لهذا الغرض منذ إنشاء البعثة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦، فقد بلغ ٥٠٠ ١٤٣ دولار.

٢ - تكاليف الأفراد المدنيين

- (أ) الشرطة المدنية
- (ب) الموظفون الدوليون والمحليون ١٧٦ ١٠٠
- ٧ - مرتبات الموظفين الدوليين - تعزى الوفورات البالغة ٦٥ ٢٠٠ دولار والمحققة في إطار هذا البند إلى معدل شغور شهري متوسطه ٧ في المائة. وتعزى التقلبات الشهرية في عدد الموظفين الدوليين إلى حالات التأخير في التناوب. وقد سمح معدل الشغور باستيعاب التكاليف المتصلة بالوظائف الدولية الثالث (وظيفة برتبة مد

٧. ووظيفتا ضابط أمن) التي تمت الموافقة عليها بالنسبة لمكتب نائب المبعوث الخاص لجورجيا ورئيس البعثة والتي لم يكن قد أدرج لها مبلغ في الميزانية.

٨ - **مرتبات الموظفين المحليين** - نشأت الاحتياجات الإضافية البالغة ١٧ ٨٠٠ دولار في إطار هذا البند عن تطبيق الزيادات في المرتبات التي وافق عليها مكتب إدارة الموارد البشرية في ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٤ و ٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦. إذ عندما تم إعداد الميزانية في أيار/ مايو ١٩٩٥ لم تكن قد تمت بعد معرفة نتائج الاستقصاءات المتعلقة بالمرتبات.

٩ - **العمل الإضافي** - تحققت الوفورات البالغة ١٣٣ ٠٠٠ دولار في إطار هذا البند نتيجة التحديدات المفروضة تمشياً مع تدابير التوفير في التكاليف التي أخذ بها مكتب وكيل الأمين العام لعمليات حفظ السلام.

١٠ - **التكاليف العامة للموظفين** - نجمت الوفورات البالغة ٥٣ ٣٠٠ دولار عن معدل شغور شهري متوسطه ٧ في المائة. وقد تمت تغطية التكاليف المتصلة بإنشاء مكتب نائب المبعوث الخاص من الموارد المتاحة.

١١ - **بدل الإقامة المقرر للبعثة** - نشأت الوفورات البالغة ١٠٠ ٨٠٠ دولار والمحقة في إطار هذا البند إلى حالات التأخير في تناوب الموظفين وإلى استعادة مبلغ قدره ٤٣ ٠٠٠ دولار من الموظفين مقابل مبالغ زائدة دفعت لهم في الفترات السابقة.

١٢ - **تكاليف السفر الأخرى** - تتصل الاحتياجات الإضافية البالغة ٣٨ ٧٠٠ دولار بسفر مسؤولين بالأمانة العامة ونائب المبعوث الخاص/رئيس البعثة. وقام المسؤولون بالأمانة العامة بما مجموعه ثماني رحلات ذهاباً وإياباً، بما في ذلك رحلتان قام بهما خبيران في مجال إزالة الألغام في ٧ أيار/ مايو ١٩٩٦، واضطلع رئيس البعثة بست رحلات خلال فترة الولاية هذه. فسافر إلى باريس وموسكو للتشاور مع المبعوث الخاص والوسيط الروسي وإلى جنيف للتشاور مع مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان.

- (ج) **الموظفون التعاقديون الدوليون**
- (د) **متطوعو الأمم المتحدة**
- (هـ) **الموظفون المقدمون من الحكومات**
- (و) **مراقبو الانتخابات المدنيين**

٣ - **أماكن العمل/الإقامة** ١٨ ٥٠٠

١٣ - **استئجار أماكن العمل** - تتصل الاحتياجات الإضافية البالغة ٦ ٠٠٠ دولار باستئجار مكاتب إضافية لنائب المبعوث الخاص والموظفين التابعين له.

١٤ - **التعديلات والتجديدات في أماكن العمل** - تحققت وفورات قدرها ٨٠٠ دولار في إطار هذا البند لأن التكاليف كانت دون المتوقع بقليل.

١٥ - **لوازم الصيانة** - تحققت وفورات قدرها ٦ ٥٠٠ دولار نظراً إلى أن تكلفة هذه اللوازم كانت مشمولة بالترتيبات التعاقدية المتعلقة بالتجديدات.

١٦ - **خدمات الصيانة** - تحققت وفورات قدرها ١٥ ٥٠٠ دولار في إطار هذا البند.

١٧- **المنافع** - بلغت الوفورات ١ ٧٠٠ دولار.

٤ - **عمليات إصلاح الهياكل الأساسية** (١١ ٢٠٠)

١٨- **إصلاح الجسور** - تم تكبد نفقات غير متوقعة قدرها ١١ ٢٠٠ دولار للقيام بعمليات إصلاح أساسية، للجسور كانت ضرورية لتيسير الدوريات التي يقوم بها المراقبون العسكريون. ولم تكن السلطات المحلية قادرة على الاضطلاع بأعمال الصيانة اللازمة.

٥ - **عمليات النقل** (٦٦ ٢٠٠)

١٩- **معدات الورش** - اتصلت الاحتياجات غير المتوقعة البالغة ٢٣ ٩٠٠ دولار بشراء رافعات شوكية متينة للمركبات وعداد ميكانيكية لتصلح المركبات واقتناء صناديق مقلدة للتخزين. وكانت العدد الميكانيكية لازمة لتصلح نوع من المركبات لم يكن متوفراً لدى البعثة سابقاً.

٢٠- **قطع الغيار والتصلحات والصيانة** - تعزى الاحتياجات الإضافية البالغة ٣٩ ٣٠٠ دولار في إطار هذا البند إلى تكاليف صيانة وتصلح مركبات مستعملة فاقت التكاليف المقدرة لها أصلاً بنسبة ٣٠ في المائة إذ أن المبلغ المدرج في الميزانية لقطع الغيار والتصلحات والصيانة كان ٢ ٠٠٠ دولار سنوياً بالنسبة للمركبات الجديدة و ٢ ٥٠٠ دولار للمركبات المستعملة. وبلغ متوسط التكلفة السنوية لصيانة المركبة المستعملة الواحدة ما يقارب ٣ ٢٥٠ دولاراً. أما متوسط عمر مركبات البعثة، فقد فاق الثلاث سنوات، إذ أن معظم المركبات نقل إلى البعثة من بعثات أخرى. وقد أدى ذلك، بالإضافة إلى سوء حالة العراق في منطقة البعثة، إلى زيادة مستوى تكاليف صيانة المركبات.

٢١- **البنزين والزيوت ومواد التشحيم** - تعزى الاحتياجات الإضافية البالغة ٣ ١٠٠ دولار إلى تخصيص مركبتين إضافيتين للقيام بمهام دوريات الحراسة بالنسبة لجميع التنقلات من غالي إلى بيتسودا.

٢٢- **التأمين على المركبات** - لم يطرأ أي تغيير.

٦ - **العمليات الجوية**

(أ) **عمليات طائرات الهليكوبتر**

٢٣- لم يطرأ أي تغيير.

(ب) **الطائرات الثابتة الجناحين** ٤٦٤ ٥٠٠

٢٤- **تكاليف استئجار الطائرات/الرحلات** - تعزى الوفورات البالغة ١٨١ ٨٠٠ دولار إلى تأخير في بدء عمليات الطائرات التي لم تبدأ إلا في منتصف شهر نيسان/أبريل ١٩٩٦. ففي ذلك التاريخ، أتيحت للبعثة طائرة من طراز Fokker-F27 كتبرع عيني. وشمل التبرع تكاليف استئجار الرحلات ووقود الطائرات والتأمين ومرتبات أفراد الطاقم الجوي.

٢٥- **وقود الطائرات ومواد التشحيم** - تعزى الوفورات البالغة ١٤٢ ٥٠٠ دولار المحققة في إطار هذا البند إلى تأخير في بدء عمليات الطائرات، على النحو المبين أعلاه، وتغطية تكاليف الوقود من التبرع العيني.

- ٢٦- **التأمين ضد المسؤولية تجاه الغير وضد أخطار الحرب** - تحققت وفورات في إطار هذا البند قدرها ٢٠٠ ١٤٠ دولار إذ أن التأمين ضد المسؤولية تجاه الغير وضد أخطار الحرب كان مشمولاً أيضاً بالتبرع العيني. وتعيّن على البعثة أن تدفع فقط التغطية التكميلية للتأمين ضد المسؤولية تجاه الغير البالغة ٣٠٠ ٢ دولار.
- (ج) **بدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية** ٥٣ ٥٠٠
- ٢٧- **تعزى الوفورات المحققة في إطار هذا البند إلى تأخير في بدء العمليات حيث أنها بدأت في شهر نيسان/أبريل بدلا من كانون الثاني/يناير ١٩٩٦.**
- (د) **العمليات الجوية الأخرى** ٤٧ ١٠٠
- ٢٨- **خدمات ومعدات مراقبة الحركة الجوية** - تعزى الوفورات البالغة ٢٠٠ ١٩ دولار إلى تأخير في بدء العمليات الجوية.
- ٢٩- **رسوم الهبوط والخدمة الأرضية** - تحققت وفورات قدرها ٩٠٠ ٢٧ دولار في إطار هذا البند إذ أن حكومة جورجيا تنازلت عن رسوم الهبوط في مطار تبليسي وفقا لاتفاق مركز البعثة.
- ٧ - **العمليات البحرية**
- ٣٠- **لم يطرأ تغيير.**
- ٨ - **الاتصالات**
- (أ) **الاتصالات التكميلية** (٦ ٥٠٠)
- ٣١- **تحققت وفورات قدرها ٩٠٠ ٢ دولار لأن تكاليف الاتصالات التجارية كانت أقل من المتوقع بقليل، واستخدم هذا المبلغ لتغطية جزء من احتياجات إضافية غير متوقعة قدرها ٤٠٠ ٩ دولار تتعلق بمعدات الاتصالات وقطع الغيار واللوازم ومعدات الورش والاختبار.**
- (ب) **عقد مقسم الهاتف الرئيسي**
- ٣٢- **لم يطرأ أي تغيير.**
- ٩- **معدات أخرى** (٢٦ ٨٠٠)
- ٣٣- **أثاث المكاتب** - تعزى النفقات البالغة ٧٠٠ ١ دولار في إطار هذا البند إلى شراء ٣ منضدات للحاسوب ورفوف.
- ٣٤- **المعدات المكتبية** - تم تكبد نفقات قدرها ١٣ ١٠٠ دولار في إطار هذا البند لشراء ٥ أجهزة فاكس (واحد بدل جهاز قديم في مكتب بيتسوندا، وواحد لمكتب نائب المبعوث الخاص/رئيس البعثة في تبليسي وثلاثة تستخدم كأجهزة فاكس شفرية في بيتسوندا وسوكومي وتبليسي).
- ٣٥- **معدات تجهيز البيانات** - بلغت النفقات ٥٠٠ دولار في إطار هذا البند.
- ٣٦- **معدات متنوعة** - بلغت النفقات ٢٠٠ دولار في إطار هذا البند.

٣٧- **معدات الدفاع الميداني** - تم تكبد نفقات قدرها ١ ٠٠٠ دولار لشراء غطاء واق من المقذوفات بدرجة الوقاية الثالثة ألف لتركيبه على نافذة في المقر بسوكومي معرضة لبرازات الأسلحة الصغيرة.

٣٨- **قطع الغيار والتصليلات والصيانة** - تعزى النفقات البالغة ٣٠٠ ١٠ دولار في إطار هذا البند إلى شراء قطع غيار للناسخات ومعدات مكتبية أخرى لإجراء تصليلات غير متوقعة.

١٠- اللوازم والخدمات

(أ) خدمات متنوعة ٢٠ ٠٠٠

٣٩- **خدمات مراجعة الحسابات** - تم الالتزام بكامل مبلغ ١٩ ٦٠٠ دولار لتغطية تكاليف المراجعة الخارجية للحسابات.

٤٠- **خدمات الأمن** - تحققت وفورات قدرها ٢ ٧٠٠ دولار في إطار هذا البند.

٤١- **الخدمات الطبية والعلاج الطبي** - تحققت وفورات قدرها ٩ ٨٠٠ دولار إذ أن معظم احتياجات البعثة وفرها طاقمها الطبي ولم تتم أي عملية إجلاء من البعثة.

٤٢- **المطالبات والتسويات** - تحققت وفورات قدرها ١ ٥٠٠ دولار إذ كان عدد المطالبات المقدمة دون المتوقع.

٤٣- **الضيافة الرسمية** - تحققت وفورات قدرها ٥٠٠ دولار لأن احتياجات الضيافة بلغت حداً الأدنى خلال هذه الفترة.

٤٤- **خدمات متنوعة أخرى** - تحققت وفورات قدرها ٥ ٥٠٠ دولار في إطار هذا البند إذ أن الاحتياجات كانت دون المتوقع بقليل.

(ب) لوازم متنوعة (٢٤ ٤٠٠)

٤٥- **القرطاسية واللوازم المكتبية** - تحققت وفورات قدرها ٢ ٩٠٠ دولار في إطار هذا البند إذ أن الاحتياجات كانت دون المتوقع.

٤٦- **اللوازم الطبية** - نشأ عن احتياجات من اللقاح ضد التهاب الكبد الوبائي (باء) ولوازم طبية أخرى نفقات قدرها ١٨ ٧٠٠ دولار في إطار هذا البند.

٤٧- **مواد التصحاح والتنظيف** - تحققت وفورات قدرها ٢ ٦٠٠ دولار في إطار هذا البند إذ أن الاحتياجات كانت دون المتوقع.

٤٨- **الاشتراكات** - بلغت الاحتياجات الإضافية ٤٠٠ دولار في إطار هذا البند.

٤٩- **اللوازم الكهربائية** - لم يطرأ أي تغيير.

٥٠- **مخزونات الدفاع الميداني** - تم تكبد نفقات قدرها ٣ ٠٠٠ دولار لشراء معدات سلامة وأمن، بما في ذلك، أجهزة يدوية للكشف عن المعادن وسترات للقائمين بمراقبة حركة السير وأقماص مرور حمراء مزودة بضوء ومضي وأطواق أمنية وحمالات لهذه الأطواق وكاشفات ضوئية تدار يدويا على المركبات يستخدمها المراقبون العسكريون.

- ٥١- **خرائط العمليات** - تم إنفاق مبلغ قدره ٤٠٠ ٤ دولار لشراء خرائط عمليات باللغة الروسية. وكانت تكلفة شراء هذه الخرائط مرحلّة من فترة الولاية السابقة.
- ٥٢- **مخزونات التموين والامدادات العامة** - تتصل النفقات البالغة ٤٠٠ ٤ دولار في إطار هذا البند بشراء معدات لقياس الكحولية ومعدات معايرة يستخدمها ضباط الأمن للتأكد من درجة تأثر سائقي مركبات الأمم المتحدة بالكحول من أجل الحد من الحوادث.
- ١١- **اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات**
- ٥٣- لم يطرأ أي تغيير.
- ١٢- **برامج الإعلام** (٢٠٠) ١
- ٥٤- **الخدمات التعاقدية** - نشأت النفقات البالغة ٢٠٠ ١ دولار عن الاستعانة بخدمات مستشار محلي في تبليسي قام بجمع المعلومات من مصادر عامة وبمتابعة التطورات الإعلامية الحاصلة في جورجيا وذات الصلة بولاية البعثة.
- ١٣- **البرامج التدريبية**
- ٥٥- لم يطرأ أي تغيير.
- ١٤- **برامج إزالة الألغام**
- ٥٦- لم يطرأ أي تغيير.
- ١٥- **تقديم المساعدة في مجال نزع السلاح والتسريح**
- ٥٧- لم يطرأ أي تغيير.
- ١٦- **الشحن الجوي والسطحي** ٣٠٠ ٤٣
- ٥٨- **نقل المعدات المملوكة للوحدات** - لم يطرأ أي تغيير.
- ٥٩- **عمليات النقل الجوي العسكري** - لم يطرأ أي تغيير.
- ٦٠- **الشحن والنقل التجاريان** - تحققت وفورات قدرها ٣٠٠ ٤٣ دولار في إطار هذا البند إذ لم يتم شحن أي معدات ومركبات إلى البعثة من بعثات أخرى أو من قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديسي، بإيطاليا. وكان حصول البعثة على التبرع العيني المتمثل في الطائرة من طراز Fokker F-27 عنصرا ساهم في تخفيض المصروفات.
- ١٧- **نظام إدارة المعلومات المتكامل**
- ٦١- لم يتم تكبد أي نفقات في إطار هذا البند.
- ١٨- **حساب دعم عمليات حفظ السلام** (٧٠٠) ١٦

٦٢- استندت الاحتياجات الإضافية البالغة ١٦ ٧٠٠ دولار إلى نسبة ٨,٥ في المائة من مجموع تكاليف المرتبات والتكاليف العامة للموظفين والسفر لشغل الوظائف الثلاث من فئة الموظفين المدنيين الدوليين التي وافقت عليها اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

١٩- الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ٢٢٥ ٠٠٠

٦٣- نشأت الوفورات عن وجود شواغر.

٢٠- الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (٢٢٥ ٠٠٠)

٦٤- يستمد هذا المبلغ من البند ١٩ أعلاه.

٢١- التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية) ٤٢٨ ٧٠٠

٦٥- تحققت وفورات قدرها ٤٢٨ ٧٠٠ دولار في إطار بند الطائرات الثابتة الجناحين إذ أتيحت كتبرع عيني طائرة من طراز Fokker F-27 لمدة شهرين ونصف الشهر (بما في ذلك الوقود، والتأمين ومرتببات أفراد الطاقم الجوي). وحسبت التكاليف التقديرية على أساس عقد استئجار تجاري لطائرة ثابتة الجناحين وقيام البعثة بتغطية جميع تكاليف التشغيل ذات الصلة.

المرفق الثالث

ملاك الوظائف المأذون بها ومعدل شغل الوظائف وشغورها للفترة من ١٢ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦

الموظفون الموجودون فعلياً
ملاك الموظفين المأذون به	٣١ كانون الثاني/يناير	٢٩ شباط/ فبراير	٣١ آذار/ مارس	٣٠ نيسان/ أبريل	٣١ أيار/ مايو	٣٠ حزيران/ يونيه	المتوسط
الأفراد العسكريون
المراقبون العسكريون	١٣٥	١٢٦	١٢٦	١٢٦	١٢٦	١٢٦	١٢٧
معدل الشغور (نسبة مئوية)	٧	٧	٧	٨	٣	٧	٦
الوحدات العسكرية	-	-	-	-	-	-	-
معدل الشغور (نسبة مئوية)	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الأفراد العسكريون	١٣٥	١٢٦	١٢٦	١٢٦	١٢٦	١٢٦	١٢٧
معدل الشغور (نسبة مئوية)	٧	٧	٧	٨	٣	٧	٦
الموظفون المدنيون
الشرطة المدنية	-	-	-	-	-	-	-
معدل الشغور (نسبة مئوية)	-	-	-	-	-	-	-
الموظفون الدوليون
وكيل الأمين العام	-	-	-	-	-	-	-
الأمين العام المساعد	-	-	-	-	-	-	-
مد - ٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢
مد - ١	١	١	-	-	-	١	١
ف - ٥	١	١	١	١	١	١	١
ف - ٤	٤	٢	٢	٣	٣	٤	٣
ف - ٣	٥	٣	٤	٤	٤	٤	٤
ف - ٢	٤	٣	٢	٢	٢	٣	٢
المجموع الفرعي	١٧	١٢	١٠	١١	١٢	١٤	١٢
معدل الشغور (نسبة مئوية)	٢٩	٤١	٣٥	٢٩	٢٩	١٨	٣٠
الخدمة الميدانية	٢٢	٢٨	٢٩	٢٩	٢٩	٣٠	٢٩
فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)	-	-	-	-	-	-	-
فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)	١٦	١٤	١٦	١٦	١٦	١٣	١٥
خدمات الأمن	٩	٤	٤	٤	٤	٤	٤
المجموع الفرعي	٤٧	٤٦	٤٩	٤٩	٤٩	٤٧	٤٨

الموظفون الموجودون فعلياً
ملاك الموظفين المأذون به	٣١ كانون الثاني/يناير	٢٩ شباط/ فبراير	٣١ آذار/ مارس	٣٠ نيسان/ أبريل	٣١ أيار/ مايو	٣٠ حزيران/ يونيه	المتوسط	فئات الموظفين
٢	(٤)	(٤)	(٤)	-	-	(٢)	معدل الشغور (نسبة مئوية)
٦٤	٥٨	٥٩	٦٠	٦١	٥٩	٦١	٦٠	مجموع الموظفين الدوليين
٩	٨	٦	٥	٨	٥	٧	معدل الشغور (نسبة مئوية)
٧٥	٧١	٦٢	٦٦	٦٤	٦٧	٦٩	٦٧	الموظفون المحليون
٥	١٧	١٢	١٥	١١	٨	١١	معدل الشغور (نسبة مئوية)
-	-	-	-	-	-	-	متطوعو الأمم المتحدة
-	-	-	-	-	-	-	معدل الشغور (نسبة مئوية)
١٣٩	١٢٩	١٢١	١٢٦	١٢٥	١٢٦	١٣٠	١٢٦	مجموع الموظفين المدنيين
٧	١٣	٩	١٠	٩	٦	٩	معدل الشغور (نسبة مئوية)

المرفق الرابع

الاستخدام المقرر والفعلي للطائرات الثابتة الجناحين للفترة من ١٢ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦

عدد الطائرات الثابتة الجناحين	كانون	شباط/	آذار/	نيسان/	أيار/	حزيران/	المجموع
ساعات الطيران	يناير	فبراير	مارس	أبريل	مايو	يونيه
١
الطائرات الثابتة الجناحين
ساعات الطيران
المقررة	٧٥	٧٥	٧٥	٧٥	٧٥	٧٥	٤٥٠
الفعلية	-	-	-	٢٦	٤٨	٧٣	١٤٧
الفرق	٧٥	٧٥	٧٥	٤٩	٢٧	٢	٣٠٣